

# CIRCULAIRE D'INFORMATION AÉRONAUTIQUE 35/20

## PLAN DE MODERNISATION DES NAVAID—PHASE 5

NAV CANADA, exploitant national du système de navigation aérienne civile, a effectué une étude aéronautique afin d'évaluer la nécessité des radiophares non directionnels (NDB) et des radiophares omnidirectionnels à très haute fréquence (VOR).

L'étude a permis de conclure qu'étant donné la couverture de surveillance radar complète et les capacités des avions équipés pour la navigation de surface (RNAV) à l'aide du système mondial de navigation par satellite (GNSS), de nombreuses aides à la navigation (NAVAID) ne sont plus nécessaires et devraient être mises hors service.

Par conséquent, lorsqu'une NAVAID est décrite dans l'étude comme servant d'aide d'approche aux instruments ou d'ancre pour un segment de voie aérienne, NAV CANADA veillera à ce qu'une procédure d'approche aux instruments RNAV (GNSS) ou qu'un segment de voie aérienne RNAV soit publié, au besoin, avant la mise hors service de cette NAVAID.

La mise en œuvre de cette mesure continuera de façon progressive au cours des prochaines années. Les emplacements visés par la quatrième phase figurent ci-dessous. Des circulaires d'information aéronautique (AIC) seront publiées avant chacune des phases.

### Phase 5 :

Indicateur	Nom de la NAVAID
YAT	Attawapiskat (Wapisk) NDB
YAN	Ameson VOR
YBV	Berens River NDB
YGH	Fort Good Hope VOR
GH	Fort Good Hope NDB
YGR	Iles-de-la-Madeleine (Grindstone) VOR
ZRJ	Weagamow Lake (Round Lake) NDB
YKX	Kirkland Lake NDB
JW	Calgary (Pigeon) NDB
YC	Calgary NDB
TV	Calgary (Turner Valley) NDB
ZYC	Calgary (Sarcee) NDB
ZLP	Toronto (Meadowvale) NDB
EF	Castlegar (Champion) NDB
YK	Castlegar (Brilliant) NDB
CG	Castlegar NDB
CL	Charlo NDB
NY	Enderby NDB
YNY	Enderby VOR
YZK	Kamloops (Harper Ranch) NDB

Indicateur	Nom de la NAVAID
YKA	Kamloops NDB
YJN	St-Jean VOR
YWP	Webequie NDB
YGV	Harve St-Pierre NDB
YMX	Montreal/Mirabel VOR

**La phase 5 entrera en vigueur le 25 février 2021 à 0901 UTC (temps universel coordonné).** Les publications aéronautiques appropriées seront modifiées en conséquence.

Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec :

NAV CANADA  
Service à la clientèle  
77, rue Metcalfe  
Ottawa (Ontario) K1P 5L6

Tél. : 800-876-4693  
Télec. : 877-663-6656  
Courriel : [service@navcanada.ca](mailto:service@navcanada.ca)



Stephanie Castonguay  
Directrice, Gestion de l'information aéronautique et opérations aériennes